Porównanie tłumaczeń Liczb 31:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | osłów sześćdziesiąt jeden tysięcy, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | sześćdziesiąt jeden tysięcy osłów |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Sześćdziesiąt jeden tysięcy osłów; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A osłów sześćdziesiąt tysięcy i jeden. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | osłów sześćdziesiąt tysięcy i tysiąc, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | sześćdziesięciu i jednego tysiąca osłów, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Osłów sześćdziesiąt jeden tysięcy, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | sześćdziesięciu jeden tysięcy osłów. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | i sześćdziesiąt jeden tysięcy osłów. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | i 61. 000. osłów. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | sześćdziesiąt jeden tysięcy osłów, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і ослів шістдесять одну тисячу, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | sześćdziesiąt jeden tysięcy osłów, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i sześćdziesiąt jeden tysięcy z osłów. |